

Libre

Libre



\*ESTA SECCIÓN DE LA REVISTA SÓLO SE INCLUYE EN LOS EJEMPLARES QUE SE RECIBEN POR SUSCRIPCIÓN E INTERCAMBIO

Prohibida la reproducción total o parcial de cualquier trabajo incluido en esta revista, sin previa autorización, aunque se cite su procedencia. Los conceptos y opiniones en cada trabajo o noticia, son de la exclusiva responsabilidad del autor, no responsabilizándose ni solidarizándose necesariamente la revista.

REDACCIÓN, ADMINISTRACIÓN Y PUBLICIDAD: CALLE DE LA FLORA 3, 2º DCHA. 28013 MADRID.  
TFNOS. 91-542 58 64 - 547 85 01. FAX 559 05 12. INFORMAME@AITIM.ES WWW.AITIM.ES

**Publicación bimestral**  
ISSN 0044-9261

**Imprime:**  
Artes Gráficas Palermo, S.L.  
Avda. de la Técnica 7. Pol. Ind. Santa Ana  
Tfno. 91-499.01.30. Fax. 91-4990099  
28529 Rivas (Madrid)  
Depósito Legal M: 10.526-1963

**Director:**  
J. Enrique Peraza

**Comité de redacción:**  
Carlos Baso López  
Manuel Fonseca Gallego  
Luis García Esteban  
Marco A. González Álvarez  
Antonio Guindeo Casasús

**Redacción:**  
Antonio Camacho Atalaya  
Ignacio Bobadilla Maldonado  
Miguel Esteban Herrero  
Francisco García Fernández  
Gonzalo Medina Gallego  
Paloma de Palacios de Palacios

**Jefe de redacción:**  
Juan I. Cortiñas S.

**Secretaría de Redacción:**  
Pilar Hernández

**Publicidad:**  
María Bermúdez de Castro  
y Pilar Zapata

**Colaboradores extranjeros:**

Cecilia Poblete	Chile
John Chilton	Reino Unido
Erik Bauer	Alemania
Philipe Crubilé	Francia
Attila Nagy	Hungría
Lezsek Zukowsky	Polonia
Martin Sarkan	República Checa
Christian Arbaiza	Perú
Nelly Malmanger	Países nórdicos

**Composición de la Junta Directiva de AITIM**

**Presidente**

D. Jesús Guillén Aragonés

**Vicepresidente**

D. Marco Antonio González  
Representante del Ministerio de Economía

**Vocales empresarios**

Dª Genoveva Canals. Sector Tableros  
D. José Ramón García. Sector Puertas  
Sector ventanas e Instaladores  
D. Javier Hervás. Sector Pavimentos  
D. Alex Azpiazu Azpitarte. Sector Muebles de  
Cocina  
D. Manuel Muelas Peña. Sector Casas de madera  
D. Olga Moro Coco. Sector Estructuras de madera

**Vocales institucionales**

Representante del Ministerio de la Vivienda  
D. Javier Serra María-Tomé  
Representante del Ministerio de Economía  
D. Marco Antonio González Álvarez  
Representante de la Escuela Técnica Superior de  
Ingenieros de Montes  
D. Luis García Esteban  
Representante del Instituto Nacional de  
Investigaciones Agrarias  
D. Juan Ignacio Fernández-Golfín Seco  
Representante del Consejo Superior de  
Arquitectos  
D. Joseba Escribano Villán  
Representante del Consejo General de la  
Arquitectura Técnica  
D. Alberto Serra María-Tomé (Tesorero)

**Director Técnico de A.I.T.I.M.**  
D. Fernando Peraza

## Sumario

### EDITORIAL

#### 5 Editorial Futuro imperfecto

#### 6 ARQUITECTURA

##### 6 **Cazú Zegers, saber perder** J. ENRIQUE PERAZA

##### 16 **Paseo de tablas en el Médano (Tenerife)** J. ENRIQUE PERAZA Y JOSÉ JUAN CANO

##### 24 **La estructura del Pabellón de Castilla-León en Expo Zaragoza** MIGUEL NEVADO

##### 28 **Librería Loewy** J. ENRIQUE PERAZA

##### 30 **Frapont realiza la carpintería de la Ópera de Oslo** FRAPONT

#### 34 PRODUCTOS

#### 44 EMPRESAS

#### 53 PROTECCIÓN

#### 58 DIRECTORIO COMERCIAL

#### 66 FORESTAL\*

#### 68 MERCADO\*

#### 72 DIRECTORIO DE TECNOLOGÍA\*

#### 81 SUPLEMENTO FEIM\*

Foto portada: Detalle de canaleta de desgüe en Casa del Fuego. Arquitecto: Cazú Zegers



Consejo Superior  
de los Colegios de Arquitectos  
de España  
ENTIDAD COLABORADORA

# Editorial

## Futuro imperfecto

La industria de la madera, con una producción de 245.000 millones de € y con cerca de 3 millones de trabajadores, contribuye de forma importante a la economía general de los 27 países de la UE. Además juega un papel decisivo en el desarrollo económico rural y de las zonas más alejadas.

En los últimos 10 años la industria de la madera ha realizado un apreciable esfuerzo inversor y de I+D para mejorar su competitividad y poder mantener, e incluso au-

mentar, su cuota de mercado. Sin embargo todo esto se está viendo deteriorado por la entrada en el mercado de las materias primas de nuevos operadores asiáticos, en especial China. Estos países están comprando madera en rollo de frondosas lo que dificulta a las industrias europeas el tradicional acceso a estas maderas. La sobre-demanda de haya, roble y chopo no sólo crea un déficit de madera en rollo, sino que ha supuesto un aumento dramático de sus precios, que limita la capacidad de abastecimiento a las tradicionales industrias, muchas de ellas centenarias, que operan en Europa. En 2004 las exportaciones de madera en rollo de frondosas de los países de la UE hacia terceros países apenas alcanzaban las 700 mil toneladas, en 2006 se exportaron alrededor de 1 millón de toneladas y para 2007 se calcula que casi llegue a los 1,5 millones. Los bajos costes sociales y medioambientales de los países asiáticos, permite a sus industrias gastar más en adquirir las materias primas que a nuestras industrias.

Estos troncos exportados a China están destinados a ser transformados en parquet, tableros contrachapados, muebles y otros productos y gracias a su bajo coste laboral y medioambiental son más tarde reexportados a Europa. El daño es doble, quitan las materias primas a nuestras industrias e inundan el mercado con productos elaborados con precios muy bajos, en muchos casos con precios dumping.

Las restricciones impuestas por Rusia para la salida de troncos no ha hecho más que agravar la situación, porque China



necesita importar grandes cantidades de madera y además los consumidores europeos aprecian en los productos elaborados las especies a las que están acostumbrados, como son el roble y el haya.

Muchas Federaciones europeas, como las de la industria del aserrado, la fabricación de tableros contrachapados, la industria del parquet y muy especial la del mueble, están urgiendo a las autoridades de la UE para que tomen una postura apropiada y decisiva que aborde con seriedad y firmeza esta

situación, para que se asegure el suministro de los mercados regionales antes de exportar, tal vez facilitando la contratación a medio y largo plazo entre los propietarios forestales y productores, por un lado, y tomando las medidas antidumping apropiadas por otro.

Las importaciones de productos de madera (exceptuando los muebles) que realizaron todos los países de la UE (UE27) en 2007 fueron de 41.537 millones de €, si descontamos el comercio entre los mismos 27 países, quedaría lo que se denomina importación extra-UE y su valor sería de 12.421 millones de €, pues bien de todas estas importaciones el 18% viene de China. Si del cómputo de las importaciones se separan las materias primas que los países de la UE traen de fuera, es decir refiriéndose a los productos elaborados, quedarían unas importaciones de manufacturas de 6.513 millones de € de ellas el 33,6% vienen de China. En el caso de los muebles es más desolador porque el 52,9% de todas las importaciones extra-UE27 vienen de China. No es extraño que las Federaciones Europeas manifiesten su oposición, porque es muy difícil de creer que desde un sólo país se pueda ejercer esta presión sin que los precios a los que vienen esos productos bordeen la ilegalidad. Algo pasa que hay que remediar.

